



50Hz Standby 385KVA

**VDS385KE**  
**VDS385KSE**  
Diesel Generator



Zu Jederzeit | Sicherheit | Verlässlich | Stabil



**VOLTARUS<sup>®</sup>**

# TECHNISCHE DATEN

VDS385KE OFFENER TYP / VDS385KSE HAUBENTYP

50Hz  
Standby 385KVA

## Merkmale und Vorteile

- > Verwendung des besten chinesischen Fahrzeugmotors, niedriger Kraftstoffverbrauch, zuverlässig im Betrieb
- > VOLTARUS bürstenlose Lichtmaschine von hoher Qualität und Leistung Lichtmaschine, mit AVR
- > Hochwertiges Steuergerät COMAP iL-NT MRS10
- > Block-Design elektrische Steuerung, einfache Bedienung und Wartung
- > Serienmäßiger Kraftstofftank im Grundrahmen für 8 Stunden Generatorlaufzeit (100% Last)
- > Mit Gabelstapleröffnung am Grundrahmen und Generator Haubenöffnung
- > Industrielle wasserdichte Überdachung, garantiert, dass der Generator den ganzen Tag läuft
- > Industrieller Schalldämpfer (in 7 Metern Entfernung ist der Lärm geringer als 70 dB)
- > Einfacher Betrieb, IP66 Schutz, industrielle Steckdosen und Stecker
- > Vierpoliger Stromkreisunterbrecher mit RCD-Erdungsschutz
- > Standardanschluss mit ATS-Funktion

## Technische Spezifikation

Primäre Leistung	KVA / KW	350 / 280
Standby-Leistung	KVA / KW	385 / 308
Leistungsfaktor		0.8
Frequenz	Hz	50
Spannung	V	400/230
Stromspannung	A	505.2
Steuergerät		IL4-AMF9
Steuerspannung	DC / V	24
Batteriekapazität	Ah	120x2
Kühlmittelkapazität	L	79
Kraftstofftankinhalt (Grundrahmen)	L	505
Kraftstoffverbrauch	L / Std.	75
Betriebszeit	Std.	6.7

## Spannung

Regulierung im stationären Zustand	%	$\leq \pm 0.5$
Dynamische Spannungserneuerung	%	$\leq +20 \sim -15$
Stabilitätszeit	Sek.	2.0
Wellenformverzerrung	%	$\leq 3$
Volatilität	%	$\leq 0.5$

## Frequenz

Regulierung im stationären Zustand	%	$\leq \pm 1$
Dynamische Frequenzerneuerung	%	$\leq +10 \sim -7$
Stabilitätszeit	Sek.	$\leq 3$
Volatilität	%	$\leq 0.5$

## Anforderungen an die Umgebung

Temperatur	°C	$\leq 40$
Luftfeuchtigkeit	%	$\leq 60$
Höhenlage	m	$\leq 1000$

## Norm

ISO3046, ISO8528

## Maße | Gewicht | Lautstärke



VDS385KE	OFFENE VERSION
Länge	mm 2950
Breite	mm 1300
Höhe	mm 1680
Nettogewicht	Kg 2900
Ladefähigkeit (Einheiten/Behälter)	
Lautstärke auf 7 Meter	dB



VDS385KSE	GESCHLOSSENE VERSION
Länge	mm 3900
Breite	mm 1300
Höhe	mm 2000
Nettogewicht	Kg 3810
Ladefähigkeit (Einheiten/Behälter)	
Lautstärke auf 7 Meter	dB

## Hinweis

1. Dauerbetrieb des Generators bei variabler Last für unbegrenzte Zeiträume mit 10% Überlast möglich für 1 Stunde innerhalb von 12 Stunden pro Jahr
2. Jeder Generator wird streng auf 0%, 25%, 75%, 100%, 110% Last, Dynamik der Reaktionsfähigkeit und aller Schutzvorrichtungen getestet.



## DIESELMOTOR

**Leistungsstarker Motor und zuverlässige Laufqualität**  
Langlebige Laufleistung und wurde durch Verwendung in Fahrzeugen bewiesen.

**Kompakte Struktur**  
Kompakte Struktur und Einsparung von Metallmaterialien für niedrige Kosten.

**Niedrige Wartungs- und Reparaturkosten**  
Luft-, Kraftstoff- und Ölschläuche aus Silikon und Edelstahlmaterialien, die Undichtigkeiten reduzieren.

**Ausgezeichnete Startleistung**  
Kraftstoffeinspritzdüse und -pumpe wurden vollständig in verschiedenen Umgebungen getestet, welche eine hervorragende Start- und Laufverhalten bieten.

Model	SC12E460D2	
Primäre Leistung	Kw	307
Aufbau	6 Zylinder, Reihenschaltung	
Kraftstofftyp	Diesel	
Kraftstoffverbrauch	L/Std.	75
Schmiermittelverbrauch	L/Std.	0.06
Regulator	Elektrisch	
Kühlung	Wasser	
Schmiermittelkapazität	L	36
Ansaugluftstrom	m <sup>3</sup> /Min.	31
Abgasstrom	m <sup>3</sup> /Min.	79
Abgastemperatur	°C	550
Abgasgegendruck	KPa	10
Verdichtungsverhältnis	17:1	
Ansaugung	Turbolader mit Ladeluftkühlung	
Bohrung	mm	128
Takt	132	153
Verdrängung	L	11.8
SAE	1 / 14	
Maße	mm	1787×918×1287
Nettogewicht	Kg	1164

## ALTERNATOR



Model	444ES	
Primäre Leistung	kVA	313
Aufbau	1 Lager	
Betriebsart	Selbsterreger	
Isolationsklasse	H	
Schutzklasse	IP23	
TIF	<50	
THF	<2%	
Luftstrom	m <sup>3</sup> /Sek.	0.8
AVR-Model	AS440	

**Bester Aufbau**  
Hervorragendes Design gewährleistet kompakten Aufbau und perfektes Aussehen.

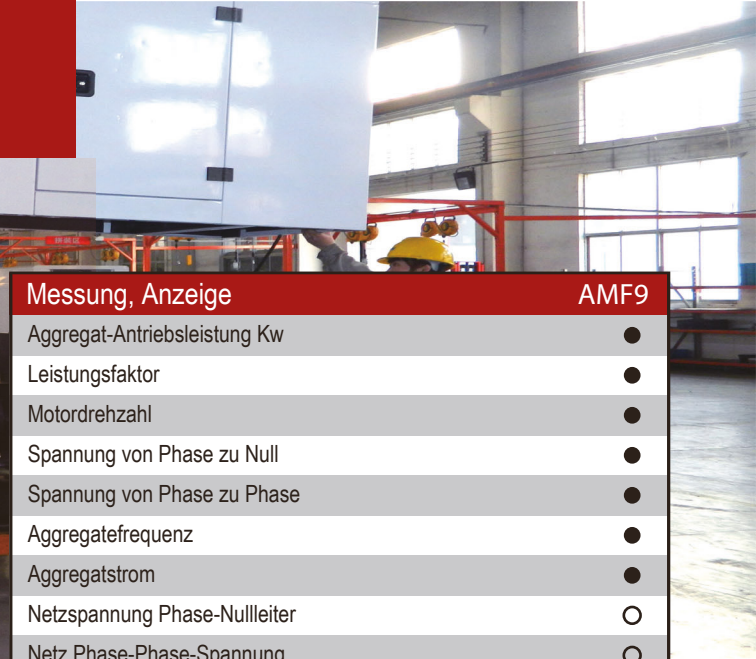
**Ausgezeichnete Leistung**  
Das verbesserte Erregungssystem verbessert die Start- und Kurzschlusschutzleistung

**Wirtschaftlichkeit**  
Weniger benötigte Teile und die Nachfrage des Marktes führen zu einem günstigen Preis und guter Qualität.

**Einfache Wartung und Reparatur**  
Kernteile sind nicht an der Reparatur betroffen, die AVR kann leicht ausgetauscht werden, die Prüfung der Diode führt nicht zu einer Zerlegung des Rotors.



# BEDIENFELD



Messung, Anzeige	AMF9
Aggregat-Antriebsleistung Kw	●
Leistungsfaktor	●
Motordrehzahl	●
Spannung von Phase zu Null	●
Spannung von Phase zu Phase	●
Aggregatfrequenz	●
Aggregatstrom	●
Netzspannung Phase-Nullleiter	○
Netz Phase-Phase-Spannung	○
Netzfrequenz	○
Öldruck des Motors	●
Motorwassertemperatur	●
Kraftstoffstand	●
Batteriespannung	●
Aggregatleistung kVA	●
Laufzeit des Aggregats	●
Leistung des Aggregats kWh	●
Verlaufsdatei	●
Alarm, Abschaltfunktion	
Warnung bei niedrigem Öldruck, Abschaltung	●
Warnung vor hoher Wassertemperatur, Abschaltung	●
Motorabschaltung bei Über- und Unterdrehzahl	●
Warnung bei niedrigem Kraftstoffstand, Abschaltung	●
Warnung bei niedrigem Batteriestand und hoher Spannung	●
Batterie-Ladefehler	●
Unter- und Hochspannungswarnung, Abschaltung des Aggregats	●
Abschaltung der 3-Phasen-Spannungsunsymmetrie der Lichtmaschine	●
Warnung bei niedriger und hoher Frequenz der Lichtmaschine, Abschaltung	●
Abschaltung des Aggregats bei Überlast	●
Abschaltung der 3-Phasen-Stromunsymmetrie der Lichtmaschine	●
Warnung bei Unter- und Überspannung des Netzes	○
Warnung vor Nieder- und Hochfrequenz im Netz	○
Optional	
Fernstart und -stopp	●
RS232- Speicherkarte	○
USB-Speicherkarte	●
RS485- Speicherkarte	○
Mehrsprachige Anzeige	●
GPRS-Kommunikation	○
GPS-Kommunikation	○
CAN Communication	●

## Controller Comap AMF9



Unterstützt Motor- und Alterantorüberwachung, Messung und Schutz. Dies ist ein Langzeit- und Backup-Gerät zur Integration der optimalen Steuerung. Unterstützt Modbus Standard, Modem, RS232, RS485, USB und Internet.

## Control panel



Komap MRS10

ATS-Anschluss

24-poliger Hochbelastbarer Steckverbinder

Ein/Aus-Schalter



Einphasige Steckdose

# ZUBEHÖR

## Auspuffanlage



Schalldämpfer für Wohngebäude

Abgasrohr

## Vorwärmesystem



Wasservorwärmer

Ölvorwärmer

Alternator Anti-Kondensationsheizung

## Kraftstoffsystem



Automatisch befüllbare Kraftstoffpumpe

Grundrahmen 500L Kraftstofftank

Grundrahmen 1000L Kraftstofftank

500L Kraftstofftank extern

1000L Kraftstofftank extern

## Elektrisches System



AMF20-Steuergerät

Synchronisierende IC-NT Steuerung

Kabelloser Fernstarter

## Ersatzteile für Wartung



Aggregat-Ersatzteile über 500 Betriebsstunden

Aggregat-Ersatzteile über 1000 Betriebsstunden

# VOLTARUS®

Voltarus GmbH Universitätsallee 5 28359 Bremen T. +49 421 8090850 info@voltarus.de

[www.voltarus.de](http://www.voltarus.de)